

PL	-	Instrukcja montażu i dane techniczne	2
		Rysunki	7



Jøtul F 371

Jøtul F 373

Jøtul F 374

Jøtul F 375

Jøtul F 377



PL - Przed użyciem prosimy dokładnie przeczytać instrukcje ogólnego użytkowania oraz obsługi.

Spis treści

Instrukcja montażu z danymi technicznym

1.0 Zgodność z przepisami	2
2.0 Dane techniczne	2
3.0 Montaż	3
4.0 Obsługa	6
5.0 Wyposażenie opcjonalne	6
Rysunki	7

Spis treści

Instrukcja użytkowania i obsługi

6.0 Środki bezpieczeństwa	2
7.0 Wybór opału	2
8.0 Użytkowanie	2
9.0 Obsługa	3
10.0 Problemy - rozwiązywanie	4



Na każdym z naszych produktów widnieje etykieta pokazująca numer seryjny oraz rok. Numer ten należy wpisać w miejscu wskazanym w instrukcji obsługi. Numer ten należy podać przy każdym kontakcie ze sklepem lub firmą Jøtul

Numer seryjny

1.0 Zgodność z przepisami

Montaż kominka należy wykonać zgodnie z kodeksami oraz przepisami obowiązującymi w danym kraju.

W trakcie montażu urządzenia należy przestrzegać wszelkich przepisów lokalnych, jak również przepisów odnoszących się do norm państwowych lub europejskich.

Do produktu dołączono instrukcję montażu z danymi technicznymi oraz instrukcje ogólnego użytkowania oraz obsługi. Instalację można użytkować wyłącznie po kontroli przeprowadzonej przez uprawnionego kontrolera.

Tabliczka z danymi produktu wykonana z materiału żaroodpornego przytwierdzona jest do produktu. Tabliczka ta zawiera informacje dotyczące identyfikacji oraz dokumentacji produktu.

2.0 Dane techniczne

Materiał	żeliwo
Wykończenie	farba czarna lub szara
Opał:	drewno
Długość polana:	30 cm
Zakres działania:	3,5-7,0 kW
Podłączenie:	tylne lub górne
Średnica rury dymnej:	150 mm / min. 177 cm2 przekroju

Przybliżona waga:	
- z podstawą żeliwną:	ok. 163 kg
- z postumentem żeliwnym:	ok. 156 kg
- z nóżką żeliwną:	ok. 154 kg
- z podstawą żeliwną oraz szklanymi drzwiami:	ok. 165 kg
- z podstawą żeliwną oraz statywowymi panelami:	ok. 220 kg

Wyposażenie opcjonalne:	panele boczne i przednie ze szkła, górne ze szkła lub steatytu, panele boczne ze steatytu (Jøtul 377), mechanizm obrotowy 360° (Jøtul 373), pojemnik na drewno
-------------------------	--

Wymiary i odległości:	patrz rys. 1
-----------------------	--------------

Dane techniczne zgodnie z EN 13240

Znamionowa moc grzewcza:	5,5 kW
Przepływ masy gazów spalinowych:	5,9 g/s
Zalecany ciąg kominowy:	12 Pa
Wydajność:	73%@5,8 kW
Emisja CO (13% O ₂):	0,12%
Temperatura gazów spalinowych:	330° C
Rodzaj działania:	przerywane

Uwaga! Spalanie przerywane w tym kontekście oznacza normalne użytkowanie kominka, opał dodawany jest, kiedy jego poprzednia porcja spali się do odpowiedniej ilości żaru.

Zużycie drewna

Jøtul 370 posiada znamionową moc grzewczą **5,5 kW**. Zużycie drewna przy znamionowym wypromieniowaniu ciepła: ok. **1,9 kg/h**. Innym ważnym czynnikiem właściwego zużycia opału jest odpowiednia długość polan. Prawidłowy rozmiar polan to:

Drewno do rozpałki:

Długość: 30 cm
Średnica: 2-5 cm
Ilość: 6-8 sztuk

Drewno opałowe:

Długość: ok. 20 - 30 cm
Średnica: ok. 8 cm
Odstęp dodawania drewna: mniej więcej co 45 minut
Waga: ok. 1,4 kg
Ilość: 2 sztuki

Moc nominalną osiąga się, kiedy dopływ powietrza do spalania (**rys. 23 A**) jest otwarty prawie całkowicie, a ciągnie powietrza do rozpalania jest wyciągnięte na ok. 1-2 cm (**rys. 23 B**).

2.1 Podłoga

Podstawa

Podstawę należy dostosować do wymiarów kominka. Por. «2.0 Dane techniczne» w zakresie specyfikacji dot. wagi. Zaleca się, aby podłoga, która nie jest przymocowana do podłoża – tzw. podłoga pływająca – została usunięta podczas instalacji.

Ochrona podłogi przed zapaleniem

Kominki serii Jøtul F 370 (z wyjątkiem kominka Jøtul F 374) posiadają na spodzie osłonę ciepłochronną, chroniącą podstawę przed promieniowaniem. Produkty te posiadają wbudowaną osłonę ciepłochronną i dlatego mogą być stawiane na drewnianych podłogach, na blachach podłogowych.

Wszelkie materiały pokrywające podłogę, wykonane z materiałów palnych, takich jak linoleum, dywany itd. należy usunąć spod blachy podłogowej.

Wymagania dotyczące zabezpieczenia podłóg palnych przed kominkiem (patrz rys. 2)

Płyta przednia powinna być wykonana zgodnie z przepisami prawa krajowego.

W sprawie ograniczeń oraz wymogów dotyczących instalacji prosimy o kontakt z miejscowymi władzami budowlanymi.

2.2 Ściany

Odległość od ściany materiału z materiału palnego – por. rys. 1

Kominiek zatwierdzono do użytku z izolowanym przewodem kominowym z odległościami do ściany z materiałów palnych, jak na **rys. 1**.

2.3 Sufit

Odległość pomiędzy górną krawędzią pieca a sufitem powinna wynosić min. **100 cm**.

3.0 Montaż

Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu sprawdź, czy kominiek nie

posiada żadnych uszkodzeń.

Produkt jest ciężki! Należy podnosić oraz montować kominiek z pomocą innych osób.

3.1 Przed montażem

1. Produkt standardowy dostarczony jest w dwóch paczkach. Jedna zawiera kominiek, druga zaś opcjonalną podstawę żeliwną/betonową lub żeliwny postument.
2. Przed montażem należy wyjąć z wnętrza komory paleniskowej płyty wewnętrzne, półki dymowe, płytę denną, popielnik oraz ruszt popielnika. Należy również usunąć małe boczne płyty paleniskowe oraz sznur uszczelniający rury dymnej znajdujące się w popielniku.
3. Podnieś górną płytę wraz z maskownicą (**rys. 18A**) oraz zaślepką (**rys. 18B**).
4. Upewnij się, że produkt nie posiada widocznych uszkodzeń oraz że ciągnie sterujące działają poprawnie.
5. Jeśli piec będzie używany z tylnym podłączeniem, wywierć otwory (**rys. 6A**) w nacietych zaślepkach na rurę dymną, zanim zostaną wybite np. za pomocą młotka.
6. Umieść klocek drewniany (**rys. 6B**) w takiej pozycji, aby ściany boczne były podparte, podczas wybierania pokryw.
7. Rozłóż opakowanie tekturowe na podłodze. Ostrożnie połóż piec na boku.
8. Jeśli zestaw szyb dekoracyjnych (dodatki opcjonalne) mają zostać użyte, należy odkręcić 4 wkręty z łbem inbusowym (**rys. 4B**) przy pomocy klucza dołączonego do zestawu szyb dekoracyjnych.

Doprowadzenie powietrza zewnętrznego

W przypadku modelu Jøtul F 370 możliwe jest dostarczenie powietrza zewnętrznego bezpośrednio do urządzenia poprzez podstawę/postument lub poprzez giętki przewód doprowadzający z zewnątrz do wlotu pod komorą paleniskową (**rys. 4C**).

3.2 Montaż

Jøtul F 371 – podstawa żeliwna – (rys. 4, 6, 7 i 8)

Uwaga. Jeśli przewód giętki ma być podłączony poprzez otwór w podłodze, nie należy wybijać/usuwać uszczelek otworów.

1. Jeśli przewód giętki o średnicy 100 mm do doprowadzania powietrza z zewnątrz ma zostać podłączony do wlotu pod komorą paleniskową (**rys. 4C**), wywierć jeden otwór (**rys. 6A**) w każdej naciętej zaślepcie w dolnej części podstawy, poczym je wybij. **Uwaga!** Upewnij się, że tylna płyta (**rys. 7 A**) w podstawie jest podczas wybierania prawidłowo ustawiona.
2. Wyjmij kratkę oraz tylną płytę w podstawie. Pchnij uchwyt w odpowietrzeniu zewnętrznym (**rys. 4D**) do pozycji otwartej.
3. Zmontuj podstawę z komorą paleniskową za pomocą 4 śrub (M8x30 mm) z woreczka ze śrubami (**rys. 4A**).
4. Przy pomocy innych osób ostrożnie podnieś piec.
5. Przecięgnij giętki wąż przez otwór i przymocuj go do wylotu przy pomocy opaski zaciskowej. **Uwaga!** Upewnij się, że wąż jest wystarczająco długi, aby uniknąć konieczności łączenia.
6. Zabezpiecz okolicę podstawy przed promieniowaniem ciepłym przy pomocy dołączonej osłony konwekcyjnej (**rys. 8A**). Osłonę tę przymocuj przy pomocy 2 śrub (**rys. 8B**).
7. Wypoziomuj urządzenie przy pomocy 4 śrub regulacyjnych (**rys. 8C**) i ponownie zamontuj kratkę oraz tylną płytę na podstawie.

Jøtul F 373 - postument (rys. 4 oraz 11)

Ważne! Jeśli ma być zamontowany zestaw obrotowy, należy to wykonać teraz, zanim postument zostanie przymocowany do pieca. Patrz: instrukcja montażu (dołączona do zestawu obrotowego).

Ważne! Waga komina stalowego nad piecem nie może przekroczyć 15 kg.

1. Zamontuj postument do dolnej płyty pieca przy pomocy 4 wcześniej wykręconych śrub (patrz sekcja 3.1 - 8) (rys. 4A).
2. Jeśli ma być stosowane doprowadzenie powietrza zewnętrznego, wąż giętki o średnicy 100 mm należy teraz podłączyć do wylotu w dolnej części komory paleniskowej. (rys. 4C).
3. Pchnij uchwyt w dopływie powietrza zewnętrznego do pozycji otwartej (rys. 4D).
4. Przymocuj wąż do króćca powietrza zewnętrznego za pomocą opaski zaciskowej. **Uwaga!** Upewnij się, że wąż jest odpowiedniej długości, aby uniknąć jego łączenia.
5. Jeśli powietrze ma być doprowadzane przez podłogę, umieść elastyczną uszczelkę (rys. 10 B) wokół węża o średnicy 100 mm, przeciągniętego przez otwór w podłodze. **Uwaga!** Otwór znajduje się po środku postumentu.
6. Pchnij uchwyt w dopływie powietrza zewnętrznego do pozycji otwartej (rys. 4E).
7. Przy pomocy innych osób ostrożnie podnieś piec i ustaw go bezpośrednio nad doprowadzeniem powietrza zewnętrznego.
8. Wypoziomuj urządzenie przy pomocy 3 śrub regulujących (rys. 10A).

Ważne! Sprawdź, czy uchwyt w dopływie powietrza zewnętrznego znajduje się w pozycji otwartej, jeśli powietrze zewnętrzne nie ma być doprowadzane przez postument.

Jøtul F 374 – z nogą żeliwną - (rys. 12, 13, 14 oraz 15)

Jeśli ma być stosowane powietrze zewnętrzne, podłącz giętki wąż o średnicy 100 mm na dopływie powietrza zewnętrznego (rys. 4C).

Instalacja z powietrzem zewnętrznym

1. Pchnij uchwyt w dopływie powietrza zewnętrznego do pozycji otwartej (rys. 4D).
2. Zamocuj wąż na dopływie powietrza zewnętrznego używając opaski zaciskowej. **Uwaga!** Upewnij się, że wąż jest odpowiedniej długości, aby uniknąć jego łączenia.
3. Przesuń żeliwną nogę w kierunku komory paleniskowej, przeciągając wąż doprowadzający powietrze zewnętrzne przez nogę oraz (jeśli to konieczne) przez otwór w jej tylnej części (rys. 12).
4. Przymocuj podstawę do komory paleniskowej przy pomocy 4 śrub (M8 x 30 mm) z woreczka ze śrubami (rys. 13A).
5. Z pomocą innej osoby ostrożnie podnieś piec i ustaw go nad doprowadzeniem powietrza zewnętrznego.
6. Jeśli to konieczne, wypoziomuj piec przy pomocy śrub regulujących znajdujących się pod nogą (rys. 14 A).
7. Załóż pokrywę (rys. 15 A).

Instalacja bez powietrza zewnętrznego

1. Przymocuj podstawę do komory paleniskowej przy pomocy 4 śrub (M8 x 30 mm) z woreczka ze śrubami (rys. 13A).
2. Przy pomocy innej osoby ostrożnie podnieś piec i ustaw go nad doprowadzeniem powietrza zewnętrznego.
3. Jeśli to konieczne, wypoziomuj piec przy pomocy śrub regulujących znajdujących się pod nogą (rys. 14 A).
4. Załóż pokrywę (rys. 15 A).

Jøtul F 375 – Podstawa żeliwna ze szklanymi drzwiami (rys. 16 oraz 17)

1. Zamontuj żeliwną podstawę wg. instrukcji z punktu "Jøtul F 371 – podstawa żeliwna".
2. Przymocuj zawiasy szklanych drzwi do podstawy przy pomocy śrub M6 x 20 mm, znajdujących się w woreczku ze śrubami do szklanych

drzwi (rys. 16A).

3. Umieść sprężyny pomiędzy otworami gwintowanymi a zawiasem przed dokręceniem śrub (rys. 16B).
4. Mocno dokręć drugi koniec sprężyny (rys. 17A).
5. Przymocuj zasuwę drzwi wewnątrz szklanych drzwi w prawym dolnym rogu (rys. 17B).

Uwaga! Pomiędzy drzwiami a podstawą musi być równa szczelina, dzięki której drzwi wiszą prosto. Jeśli to konieczne, wyreguluj drzwi poprzez dokręcenie lub poluzowanie dwóch śrub.

Piece z zestawem konwekcyjnym

Jøtul F 371, Jøtul F 372, Jøtul F 373, Jøtul F 374 oraz Jøtul F 375 mogą być dostarczane wraz z zestawami konwekcyjnymi.

Piece te posiadają wtedy oznaczenia Jøtul F 371 CV, Jøtul F 372 CV, Jøtul F 373 CV, Jøtul F 374 CV oraz Jøtul F 375 CV.

Numer katalogowy zestawu konwekcyjnego:

351172 (BP - czarna farba),

351173 (GP - szara farba).

3.3 Podłączenie do kominia

- Piec może być połączony z kominem rurami dymnymi zatwierdzonymi do stosowania w urządzeniach opalanych paliwem stałym przy temperaturze gazów spalinowych wyszczególnionej w «2.0 Dane techniczne».
- Przekrój kominia musi być co najmniej tak duży, jak przekrój wyjścia dymowego. Podczas obliczania prawidłowego przekroju kominia patrz «2.0 Dane techniczne»
- Połączenie z kominem musi zostać przeprowadzone zgodnie z obowiązującym prawem oraz instrukcją instalacji dostarczoną przez producenta kominia.
- Przed wykonaniem otworu w kominie piec powinien zostać zamocowany testowo, w celu poprawnego zaznaczenia jego pozycji oraz otworu w kominie. Na rys. 1 przedstawiono prawidłowe wymiary.
- Należy stosować kolano z wyczystką, pozwalającą na czyszczenie przyłącza.
- Należy stosować przejście kominowe, pozwalające na elastyczne połączenie rury dymnej z kominem.

Ciąg kominowy - patrz «2.0 Dane techniczne». Jeśli ciąg jest zbyt mocny, należy zamontować rurę z szybrem, za pomocą którego można kontrolować ciąg kominowy.

Podłączenie górne (rys. 18)

Urządzenie dostarczane jest fabrycznie z górnym wylotem spalin.

- Połóż płytę górną (rys. 18C) na piecu.
- Poproś o pomoc przy podnoszeniu rusztu górnego (rys. 18A) oraz przytrzymaniu go w trakcie mocowania rury dymnej.
- Załóż uszczelnienie rury dymnej.
- Przeciągnij rurę dymną przez ruszt płyty górnej oraz umieść ją na króćcu dymnym wylotu górnego.

Podłączenie tylne (rys. 1, 3, 18 oraz 19)

Piec fabrycznie przygotowany jest do podłączenia górnego. Podłączenie tylne wymaga wykonania następujących czynności:

1. Ustaw piec w odpowiedniej pozycji (rys. 1).
2. Zdemontuj króciec dymny (rys. 3B) zainstalowany w górnej części pieca.
3. Odkręć zaślepkę wylotu tylnego w tylnej ścianie komory paleniskowej (rys. 3A).
4. Umieść uszczelkę na końcu przewodu kominowego (rys. 19A).
5. Umieść króciec dymny (rys. 19B) na końcu rury dymnej z zamocowaną uszczelką (rys. 19A).
6. Zamontuj króciec dymny wraz z rurą dymną od wewnątrz komory paleniskowej za pomocą śrub M8x30 mm. **Uwaga! Jeśli rura dymna jest dłuższa niż 350 mm musi zostać przymocowana do króćca spalinowego od wewnątrz pieca.**
7. Zamocuj zaślepkę wylotu w górnej części pieca (rys. 18) za pomocą śrub, które mocowały króciec dymny.

Uwaga! Ważne jest, by połączenie króćca, rur, pieca i kominia były całkowicie szczelne. Nieszczelność tzw. „fałszywe powietrze” może zakłócić prawidłowe działanie przewodu kominowego.

3.4 Montaż urządzenia - (rys. 20, 21 oraz 22)

1. Umieść półkę dymową z prętem we wpuszcie na żebra (rys. 20A).
2. Umieść płytę denną na dnie komory spalania.
3. Umieść ruszt na płycie dennej. Sprawdź, czy otwór rusztu po prawej stronie zachodzi na pręt rusztu (rys. 21A).
4. Wsuń popielnik.
5. Umieść tylną płytę wewnętrzną w tylnym gnieździe płyty dennej.
6. Umieść boczne płyty wewnętrzne po każdej stronie w bocznych gniazdach płyt dennej. Umieść wermikulitową płytę dopalającą tak, aby spoczęła na bocznych oraz tylnych płytach wewnętrznych.
7. Umieść małe, żeliwne płyty boczne (rys. 22 A) w gniazdach płyty dennej pod bocznymi szybami.

8. W przypadku podłączenia tylnego zamocuj górną płytę wraz z maskownicą (rys. 18A) oraz zaślepką (rys. 18B).
9. Umieść tabliczkę z danymi urządzenia znajdującą się w popielniku, pod komorą paleniskową.

3.5 Funkcje sterowania (rys. 23)

Po zamontowaniu pieca zawsze należy sprawdzić funkcje sterowania. Powinny one działać prawidłowo i bez oporu.

Jøtul F 370 wyposażony jest w następujące funkcje:

Cięgno powietrza do spalania rys. 23A

Wciśnięte: Zamknięta
Wyciągnięte: Otwarta

Cięgno powietrza do rozpalania rys. 23B

Wciśnięte: Zamknięty
Wyciągnięte: Otwarty

Ruszt (ten sam uchwyt co cięgno powietrza do rozpalania) (Rys. 23B)

Przegarnianie rusztu - kilkakrotnie wyciągnąć i wcisnąć.

Klamka drzwi rys. 23C:

Drzwi są otwierane poprzez pociągnięcie uchwytu.

3.6 Usuwanie popiołu

Jøtul F 370 posiada popielnik, który ułatwia usuwanie popiołu.

1. Usuwać popiół zanim popielnik się przepełni.
2. Usuwać popiół tylko, kiedy kominiek jest zimny.
3. Pchnij/pociągnij za uchwyt cięgna rusztu kilka razy w przód i w tył, aby popiół spadł do popielnika. Użyj rękawicy.
4. Wyrzucić popiół do niepalnego pojemnika.
5. Upewnij się, że drzwi do popielnika są zamknięte podczas użytkowania pieca.

Uwaga! Popiół może być gorący jeszcze kilka dni po usunięciu go z pieca.

W celu uzyskania dalszych informacji, prosimy zapoznać się z opisem postępowania z popiołem w instrukcji ogólnego użytkowania oraz obsługi w punkcie «6.1 Przeciwożarowe środki zapobiegawcze».

3.7 Użytkowanie (rys. 23)

- Otwórz cięgno powietrza do spalania oraz cięgno powietrza do rozpalania całkowicie je wyciągając. Jeśli to konieczne, przytrzymaj drzwi lekko uchylone. (Użyj rękawicy, ponieważ klamka może być gorąca.)
- Umieść dwa średniej wielkości polana na dnie. **Uwaga!** Aby uniknąć osadzania się sadzy na szybie ważne jest, by polano nie znajdowało się tuż przy niej.
- Zgnieć kilka gazet (lub kory brzoźowej) i umieść je pomiędzy polanami, połóż na krzyż trochę szczap drewna do rozpałki i podpal gazety.
- Stopniowo dodawaj polana, jednak ilość drewna nie powinna przekraczać wysokości, na której znajdują się poziome otwory na tylnej płycie wewnętrznej. Patrz rys. 23H.
- Zamknij cięgno powietrza do rozpalania (rys. 23 B) kiedy drewno opałowe się zapali, a ogień pali się równomiernie.
- Upewnij się, że dopalanie gazów rozpoczęło się. Najlepiej pokazują to migoczące żółte i niebieskie płomienie pod półką dymową.
- Wyreguluj natężenie spalania do pożądanego poziomu grzania poprzez regulację cięgna powietrza do spalania (rys. 23A).

Uwaga! Nigdy nie pozostaw bez nadzoru palącego się pieca z uchylonymi drzwiami.

Informacje dotyczące użytkowania pieca można znaleźć w instrukcji ogólnego użytkowania.

4.0 Obsługa

Ostrzeżenie! Jakiegokolwiek zmiany w konstrukcji pieca są niedopuszczalne i mogą być przyczyną jego uszkodzenia i utraty gwarancji. Należy stosować tylko oryginalne części zamienne.

4.1 Wymiana półek dymowych (rys. 20 oraz 23)

(Uwaga. Jeśli używasz narzędzi, pamiętaj, że nieostrożne ich używanie może uszkodzić płyty wermikulitowe).

1. Podnieś przednią krawędź półki dymnej (**rys. 23G**) i wysuń ją na zewnątrz. Wyjmij boczne (**rys. 23F**) i tylną (**rys. 23 E**) płyty wewnętrzne.
2. Żeliwna półka dopalająca – który jest umiejscowiona nad wermikulitową półką dopalającą, opiera się prętem stalowym na wspornikach ścian bocznych komory spalania (**rys. 20A**). Podnieś półkę dopalającą lekko do góry, pociągnij do przodu i wysuń na zewnątrz.
3. W celu zamontowania nowych elementów, wykonaj w odwrotnej kolejności te same czynności co w przypadku demontażu.

4.2 Wymiana płyt wewnętrznych i płyty dennej (rys. 21 oraz 23)

(Uwaga! Jeśli używasz narzędzi pamiętaj, że nieostrożne ich używanie może uszkodzić płyty wermikulitowe).

1. Podnieś przednią krawędź półki dymnej (**rys. 23G**) i wysuń ją na zewnątrz. Wyjmij boczne (**rys. 23F**) i tylną (**rys. 23 E**) płyty wewnętrzne.
2. Następnie podnieś ruszt oraz płytę denną i wyjmij ją (**rys. 23 D**).
3. W celu zamontowania nowych elementów, wykonaj w odwrotnej kolejności te same czynności co w przypadku demontażu.
4. Podczas ponownego montażu rusztu oraz płyty dennej upewnij się, że pręt (**rys. 21 A**) poruszający rusztem znajduje się w otworze na prawej krawędzi rusztu.

4.3 Wymiana wewnętrznej/zewnętrznej szyby bocznej (rys. 23, 24 oraz 25)

1. Podnieś przednią krawędź półki dymnej (**rys. 23G**) i wysuń ją na zewnątrz. Wyjmij boczne (**rys. 23F**) i tylną (**rys. 23 E**) płyty wewnętrzne.
2. Żeliwna półka dopalająca – który jest umiejscowiona nad wermikulitową półką dopalającą, opiera się prętem stalowym na wspornikach ścian bocznych komory spalania (**rys. 20A**). Podnieś półkę dopalającą lekko do góry, pociągnij do przodu i wysuń na zewnątrz. Wyjmij ruszt, płytę denną oraz popielnik.
3. Odkręć górną oraz dolną śrubę (**rys. 24 A oraz 25 A**), oraz ostrożnie wyjmij uchwyt szyby wraz z szybą na zewnątrz przez drzwiczki. **Uwaga! Uchwyt szyby mocuje również szybę zewnętrzną.**
4. Wyjmij szybę oraz wymień uszczelki. Jeśli zajdzie taka konieczność wymień szybę zewnętrzną.
5. W celu zamontowania nowych elementów, wykonaj w odwrotnej kolejności te same czynności co w przypadku demontażu.

5.0 Wyposażenie opcjonalne

5.1 Panele szklane górne, boczne oraz frontowe

(patrz: osobna instrukcja montażu)

Zestaw paneli szklanych, podłączenie tylne, czarna farba,
- kat. nr 350993

Zestaw paneli szklanych, podłączenie tylne, szara farba,
- kat. nr 350994

Zestaw paneli szklanych, podłączenie górne, czarna farba,
- kat. nr 350995

Zestaw paneli szklanych, podłączenie górne, szara farba,
- kat. nr 350996

5.3 Mechanizm obrotowy

(patrz: osobna instrukcja montażu)

Mechanizm obrotowy do Jøtul F 373

- kat. nr 350997

5.4 Pojemnik na drewno

Czarna farba

- kat. nr 351160

Szara farba

- kat. nr 351161

Jøtul F 370

Minimalne odległości od ścian palnych w różnych konfiguracjach rys. 1a

Konfiguracja \ Wymiary	a	b	c	d	e	f	g	h	i
Model podstawowy	440	1125	920	650	480	612	407	701	160
Z płytkami ozdobnymi	340	982	777	550	380	612	407	601	160
Z częściowo izolowanym kominem	440	1125	920	650	480	552	347	701	100
Ze szklanymi płytkami dekoracyjnymi	190	771	566	400	280	558	353	501	100
Z płytkami konwekcyjnymi	130	700	495	350	-	-	-	-	-

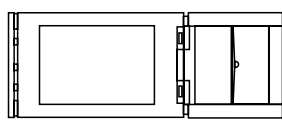
Tabela 1a

Jøtul F 370

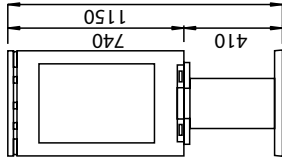
Minimalne odległości od ścian palnych chronionych murem ogniowym w różnych konfiguracjach rys. 1b

Konfiguracja \ Wymiary	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t
Model podstawowy	100	643	438	310	200	492	287	421	40	550	480	440	735	799	773	934	999	962	756	1156
Z płytkami ozdobnymi	100	643	438	310	200	492	287	421	40	550	380	340	735	669	659	934	884	841	556	930
Z częściowo izolowanym kominem	100	643	438	310	200	552	347	421	100	550	-	-	795	-	-	994	-	-	-	-

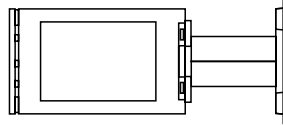
Tabela 1b



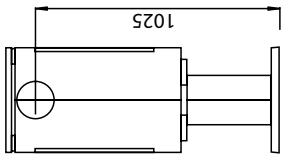
Jøtul F 371



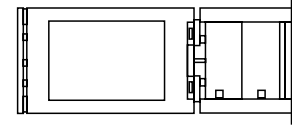
Jøtul F 373



Jøtul F 374



Jøtul F 377

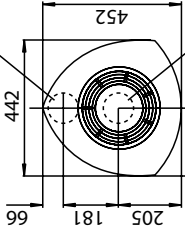


Jøtul F 375

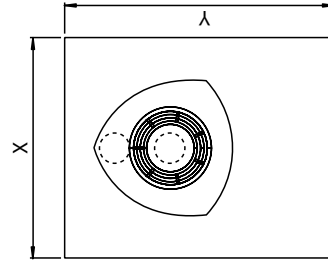
Ściana palna



Doprowadzenie powietrza
zewnętrznego w m. odelach:
Jøtul F 371; 372; 374; 375

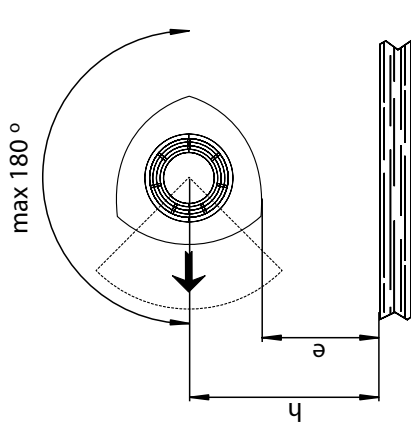
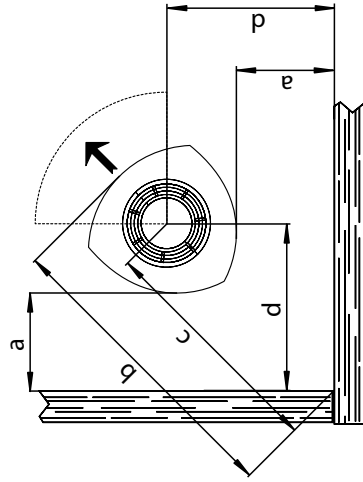


Doprowadzenie powietrza
zewnętrznego w m. odelu:
Jøtul F 373

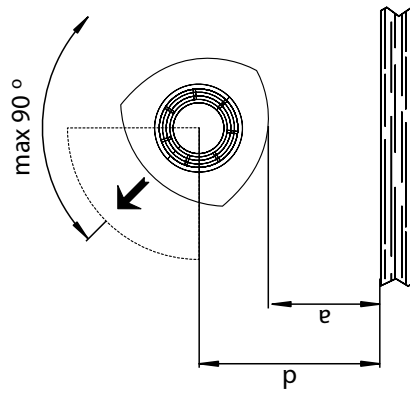
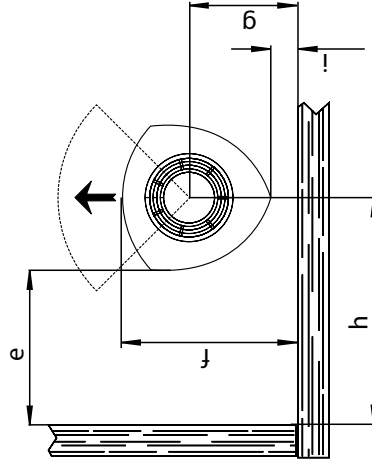


Wymiary płyty podłogowej
X/Y zależą od narodowych
regulacji prawnych; patrz "2.1"

Minimalne odległości od palnej ściany :
patrz tabela 1a



Minimalne odległości od palnej ściany
dla pieca z mechanizmem obr. otowym:
patrz tabela 1a



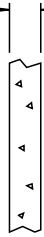
Rys. 1b

Produkt:
Jøtul F 371 / 372 / 373 / 374 / 375

Ściana palna



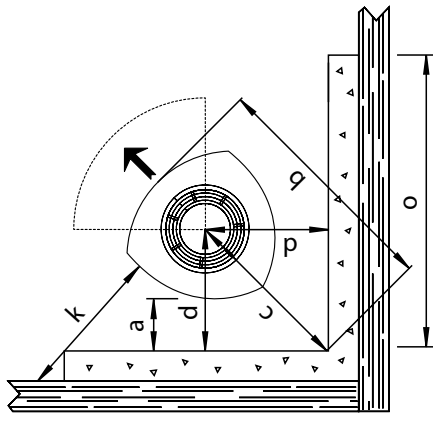
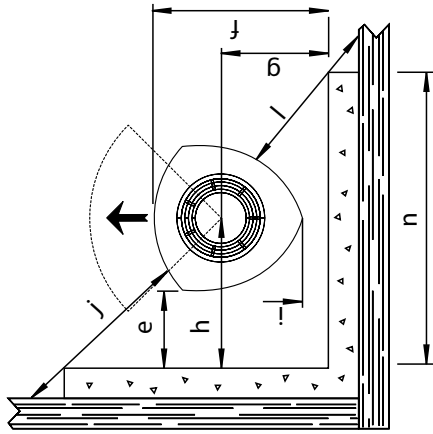
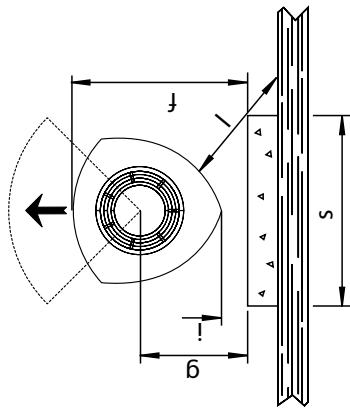
Ściana niepalna



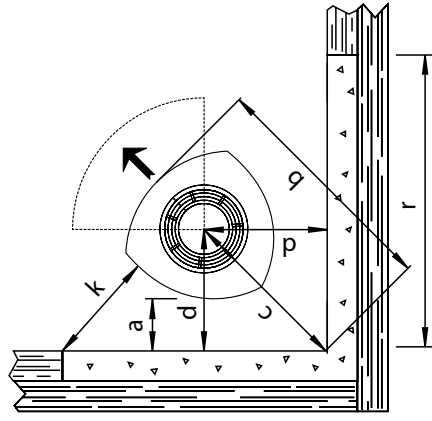
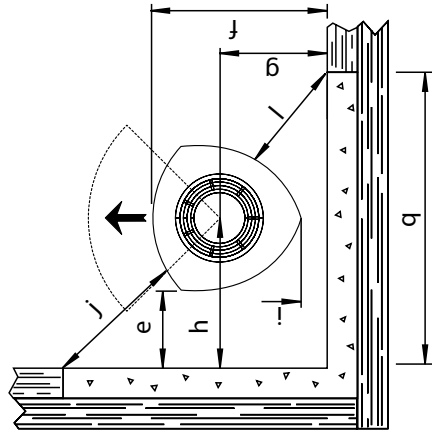
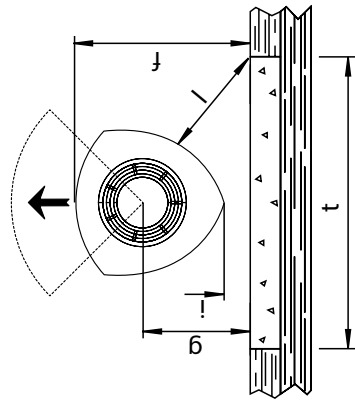
100

Minimalne odległości od palnej ściany chronionej murem ognio-
patrz tabela 1 b

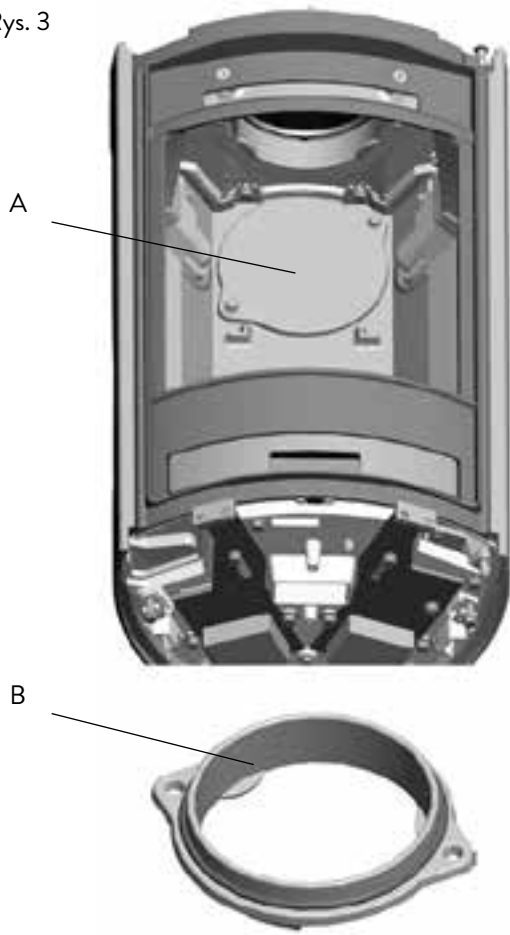
Ściana ogniowa dobudowana



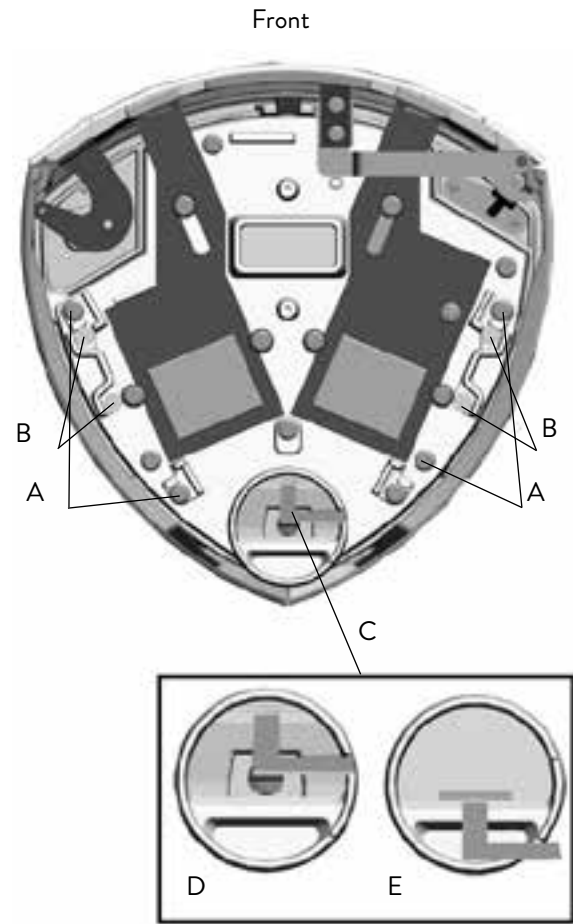
Ściana ogniowa wbudowana



Rys. 3



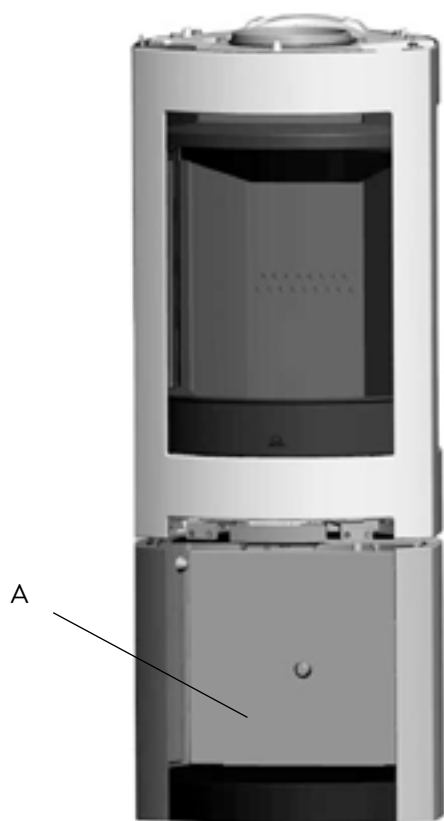
Rys. 4



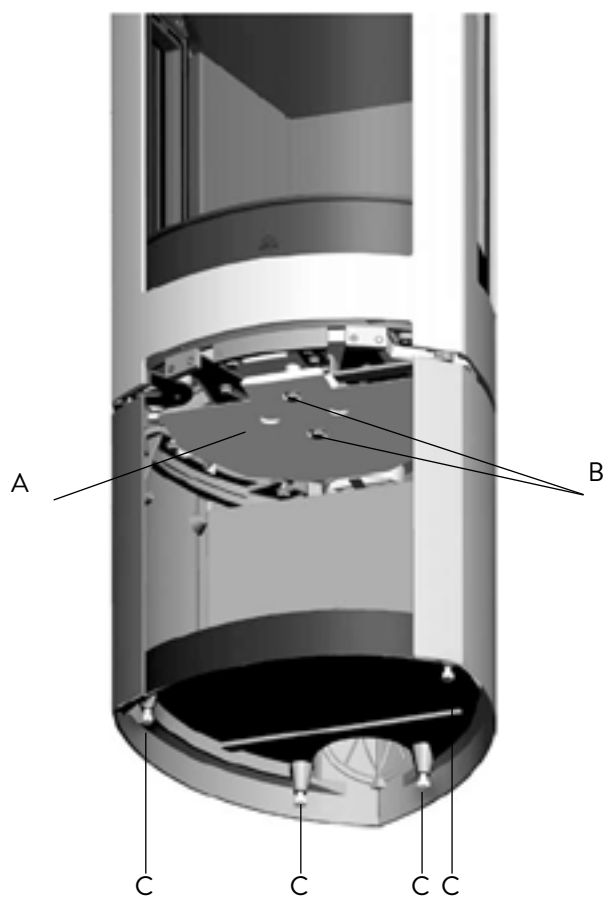
Rys. 6



Rys. 7



Rys. 8



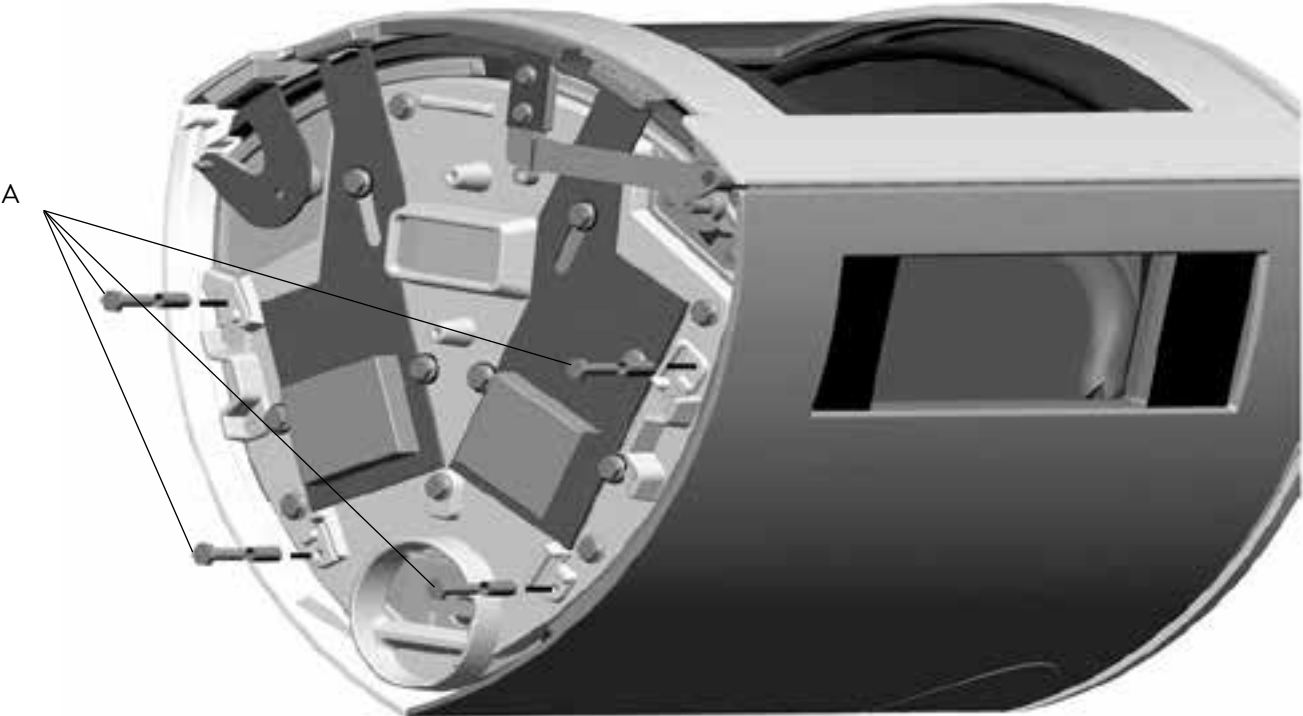
Rys. 9



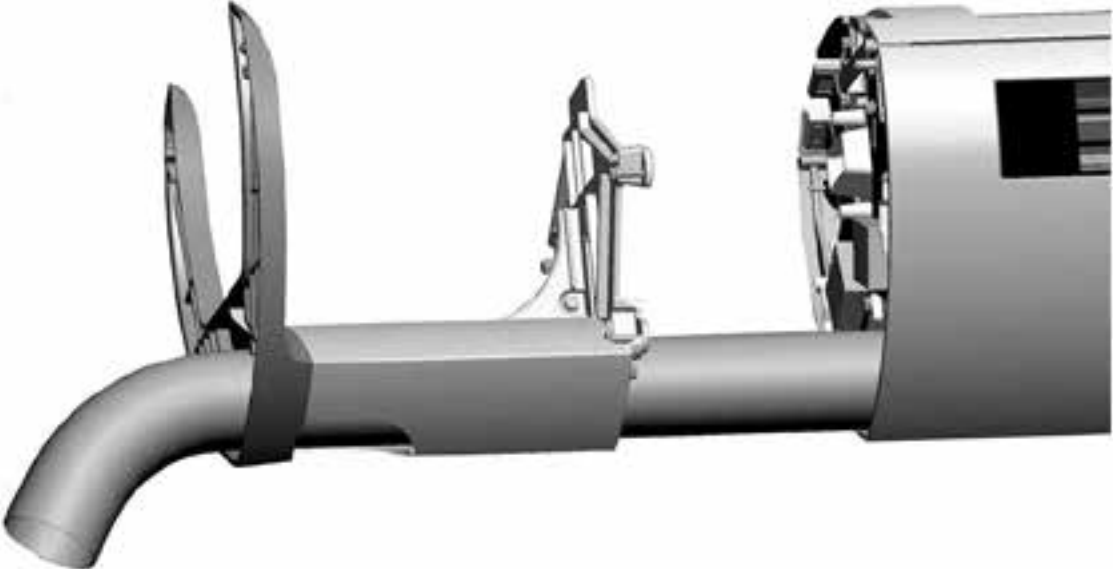
Rys. 10



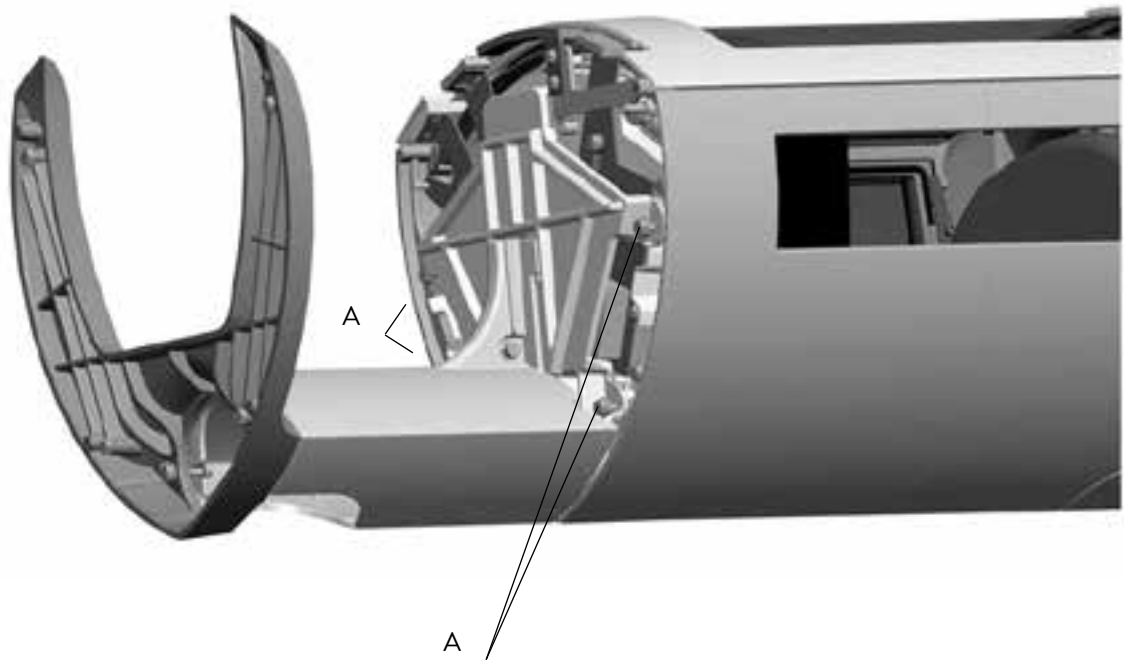
Rys. 10



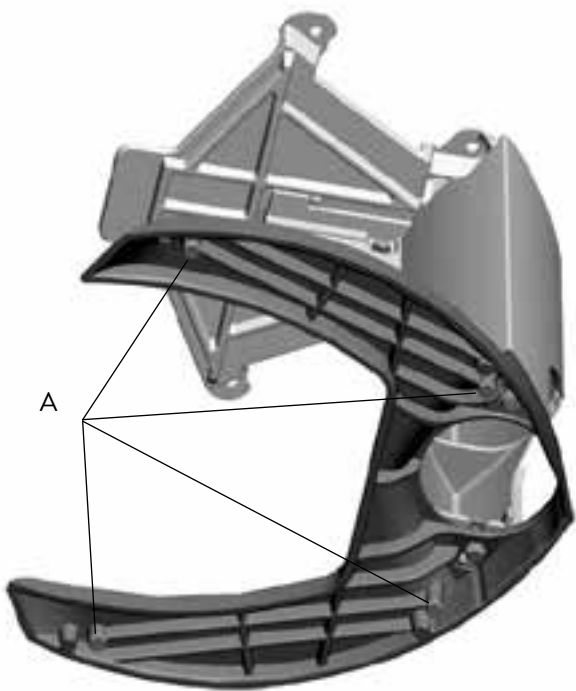
Rys. 12



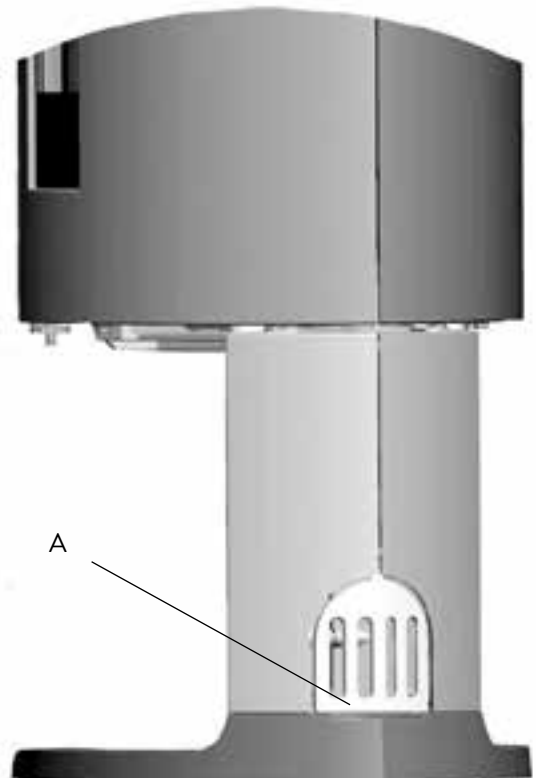
Rys. 13



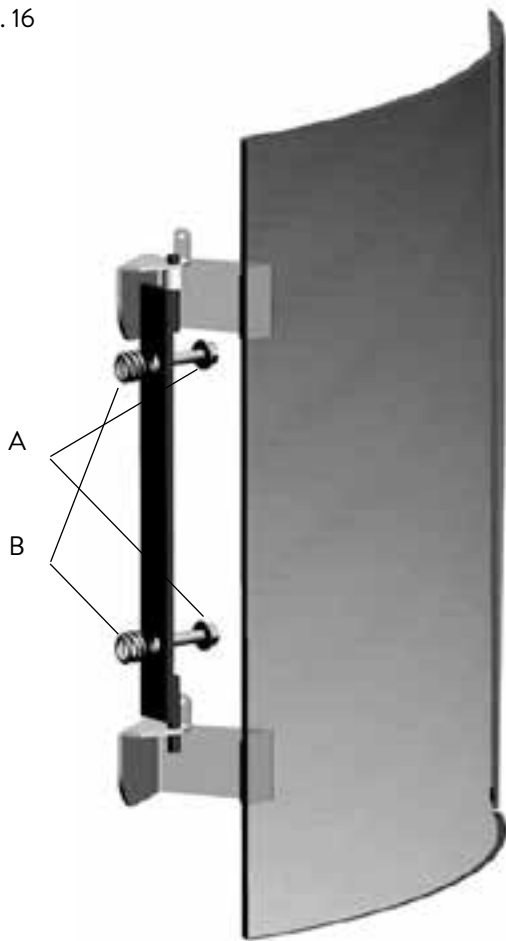
Rys. 14



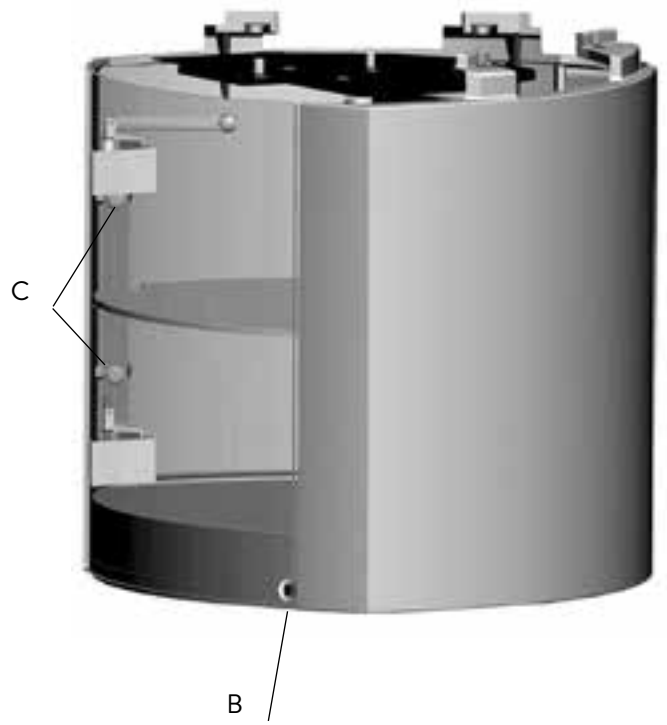
Rys. 15



Rys. 16



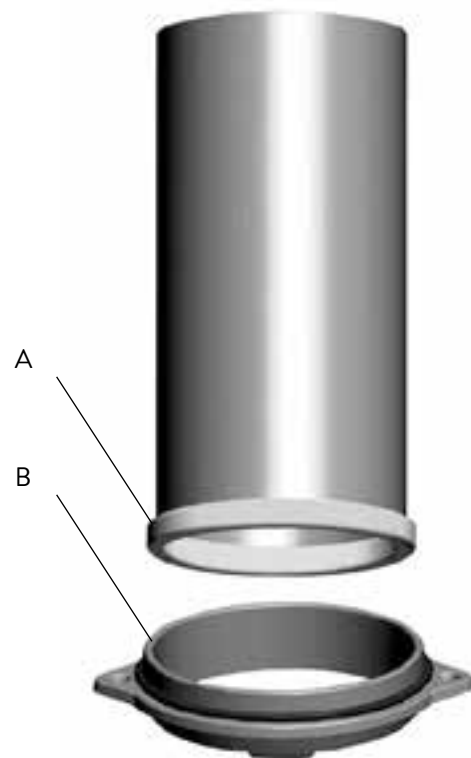
Rys. 17



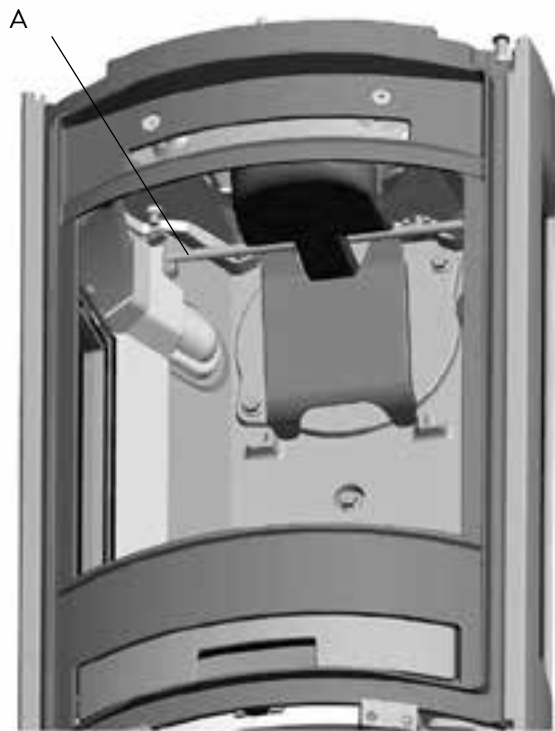
Rys. 18



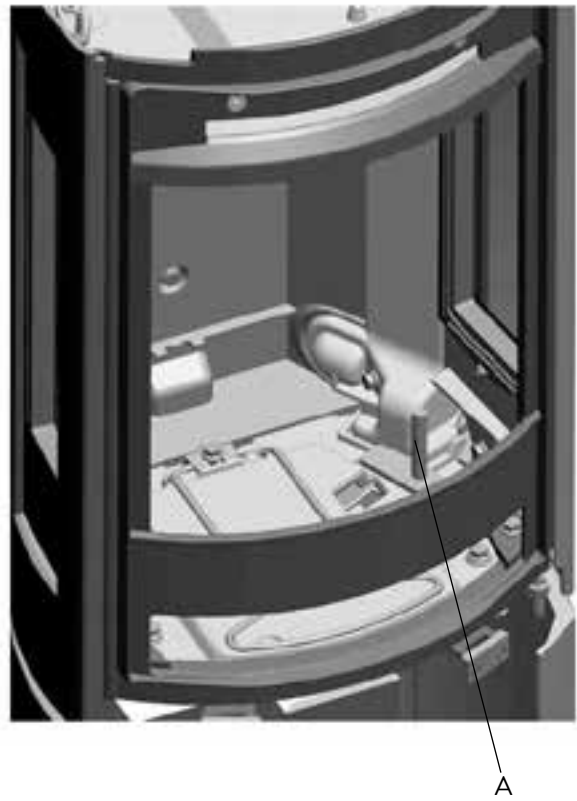
Rys. 19



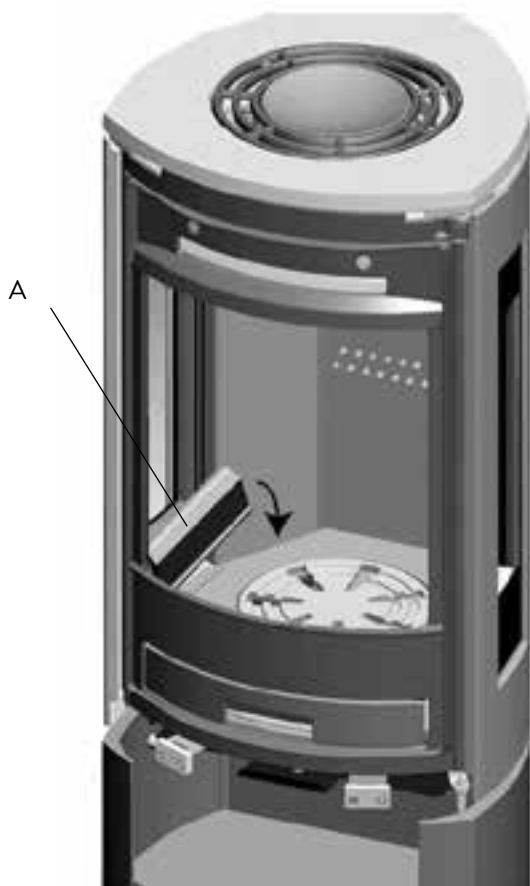
Rys. 20



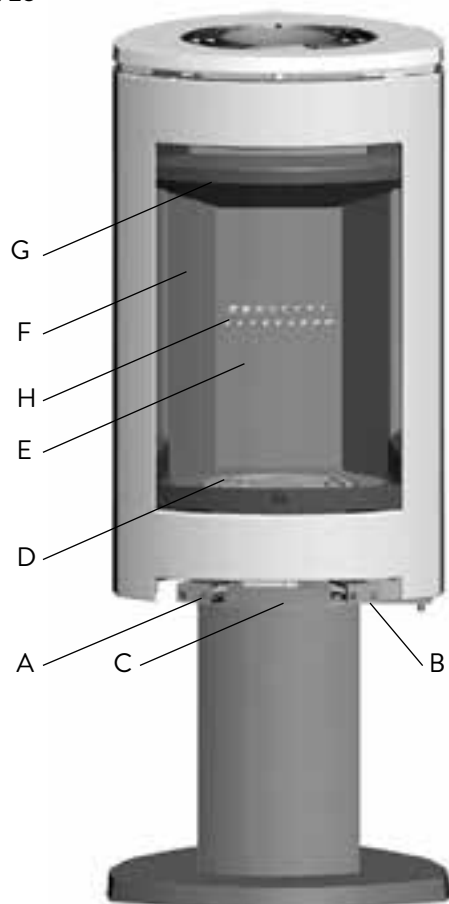
Rys. 21



Rys. 22



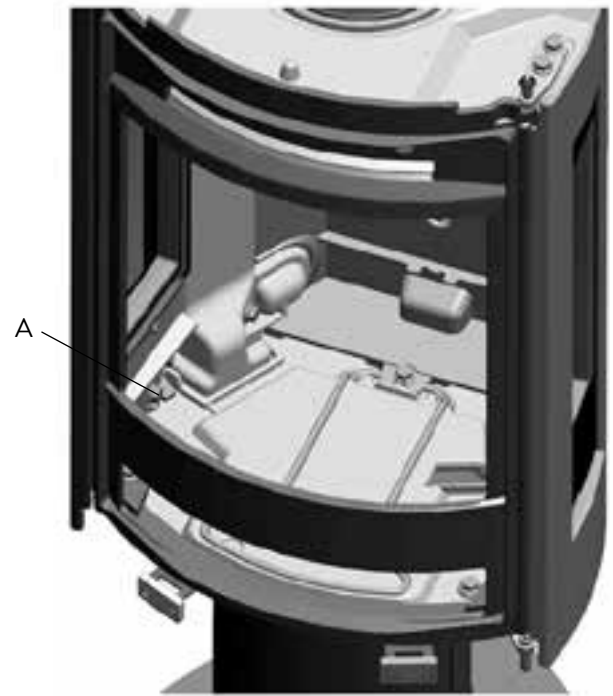
Rys. 23



Rys. 24



Rys. 25



Jøtul AS, Norwegia
Lipiec 2016

Firma Jøtul AS prowadzi politykę stałego poprawiania i ulepszania swoich wyrobów. Mogą zatem, w każdej chwili, bez uprzedzenia, ulec zmianie specyfikacje, wzornictwo, materiał lub wymiary. Działanie i wygląd naszych wyrobów zależą od zmiennych czynników, takich jak jakość instalacji i działanie systemu usuwania spalin.



Jøtul AS,
P.o. box 1411
N-1602 Fredrikstad,
Norway

www.jotul.com